

CENTRO VOL. COOPERAZIONE ALLO SVILUPPO-CVCS ETS

Codice Fiscale 91000280312
 Iscrizione RUNTS Decreto n° 16350/GRFVG del 12/04/2023 - Rep. 30871
 Sede in VIA BELLINZONA 4 - 34170 GORIZIA (GO)

Stato patrimoniale e Rendiconto gestionale al 31/12/2022

Stato patrimoniale attivo	31/12/2022	31/12/2021
A) Quote associative o apporti ancora dovuti		
B) Immobilizzazioni		
<i>I. Immateriali</i>		
1) Costi di impianto e di ampliamento		
2) Costi di sviluppo		
3) Diritti di brevetto industriale e diritti di utilizzazione delle opere dell'ingegno		
4) Concessioni, licenze, marchi e diritti simili		
5) Avviamento		
6) Immobilizzazioni in corso e acconti		
7) Altre ...		
Totale		
<i>II. Materiali</i>		
1) Terreni e fabbricati	97.000	21.720
2) Impianti e macchinari		
3) Attrezzature		
4) Altri beni	5.888	
5) Immobilizzazioni in corso e acconti		
Totale	102.888	21.720
<i>III. Finanziarie</i>		
1) Partecipazioni in:		
a) imprese controllate		
b) imprese collegate		
c) altre imprese	2.000	3.499
	2.000	3.499
2) Crediti		
a) Verso imprese controllate		
- entro l'esercizio successivo		
- oltre l'esercizio successivo		
b) Verso imprese collegate		
- entro l'esercizio successivo		
- oltre l'esercizio successivo		
c) Verso altri enti del Terzo Settore		
- entro l'esercizio successivo		
- oltre l'esercizio successivo		
d) Verso altri		
- entro l'esercizio successivo		599.419
- oltre l'esercizio successivo		
		599.419
		599.419



3) Altri titoli	1.549	
Totale	3.549	602.918
Totale immobilizzazioni	106.437	624.638

C) Attivo circolante*I. Rimanenze*

- 1) Materie prime, sussidiarie e di consumo
- 2) Prodotti in corso di lavorazione e semilavorati
- 3) Lavori in corso su ordinazione
- 4) Prodotti finiti e merci
- 5) Acconti

Totale

II. Crediti

1) Verso utenti e clienti		
- entro l'esercizio successivo	2.963	
- oltre l'esercizio successivo		
	2.963	
2) Verso associati e fondatori		
- entro l'esercizio successivo		
- oltre l'esercizio successivo		
3) Verso enti pubblici		
- entro l'esercizio successivo	18.415	
- oltre l'esercizio successivo		
	18.415	
4) Verso soggetti privati per contributi		
- entro l'esercizio successivo		
- oltre l'esercizio successivo		
5) Verso enti della stessa rete associativa		
- entro l'esercizio successivo		
- oltre l'esercizio successivo		
6) Verso altri enti del Terzo Settore		
- entro l'esercizio successivo		
- oltre l'esercizio successivo		
7) Verso imprese controllate		
- entro l'esercizio successivo		
- oltre l'esercizio successivo		
8) Verso imprese collegate		
- entro l'esercizio successivo		
- oltre l'esercizio successivo		
9) Per crediti tributari		
- entro l'esercizio successivo	922	
- oltre l'esercizio successivo		
	922	
10) Da 5 per mille		
- entro l'esercizio successivo		
- oltre l'esercizio successivo		
11) Per imposte anticipate		

12) Verso altri		
- entro l'esercizio successivo	354.854	
- oltre l'esercizio successivo		
	<hr/>	
	354.854	
Totale	377.154	
<i>III. Attività finanziarie che non costituiscono immobilizzazioni</i>		
1) Partecipazioni in imprese controllate		36.392
2) Partecipazioni in imprese collegate		
3) Altri titoli		
Totale		<hr/> 36.392
<i>IV. Disponibilità liquide</i>		
1) Depositi bancari e postali	1.235.545	308.339
2) Assegni		
3) Denaro e valori in cassa	3.590	
	<hr/>	
	1.239.135	308.339
Totale attivo circolante	1.616.289	344.731
D) Ratei e risconti		
Totale attivo	1.722.726	969.369
Stato patrimoniale passivo		
	31/12/2022	31/12/2021
A) Patrimonio netto		
<i>I. Fondo di dotazione dell'ente</i>	3.000	6.561
<i>II. Patrimonio vincolato</i>		
Riserve statutarie	18.144	
Riserve vincolate per decisione degli organi istituzionali	10.806	37.381
Riserve vincolate destinate da terzi		
	<hr/>	
	28.950	37.381
<i>III. Patrimonio libero</i>		
Riserve di utili o avanzi di gestione	32.287	
Altre riserve	0	
	<hr/>	
	32.287	
<i>IV. Avanzo (disavanzo) dell'esercizio</i>	28.058	161
Totale	92.295	44.103
B) Fondi per rischi e oneri		
1) Fondi di trattamento di quiescenza e obblighi simili		
2) Fondi per imposte, anche differite		
3) Altri		
Totale		
C) Trattamento di fine rapporto di lavoro subordinato	1.556	4.720
D) Debiti		
<i>1) Verso banche</i>		
- entro l'esercizio successivo		
- oltre l'esercizio successivo		



<hr/>		
<i>2) Verso altri finanziatori</i>		
- entro l'esercizio successivo		
- oltre l'esercizio successivo		
<hr/>		
<i>3) Verso associati e fondatori per finanziamenti</i>		
- entro l'esercizio successivo		
- oltre l'esercizio successivo		
<hr/>		
<i>4) Verso enti della stessa rete associativa</i>		
- entro l'esercizio successivo		
- oltre l'esercizio successivo		
<hr/>		
<i>5) Per erogazioni liberali condizionate</i>		
- entro l'esercizio successivo		
- oltre l'esercizio successivo		
<hr/>		
<i>6) Acconti</i>		
- entro l'esercizio successivo		
- oltre l'esercizio successivo		
<hr/>		
<i>7) Verso fornitori</i>		
- entro l'esercizio successivo	10.696	
- oltre l'esercizio successivo		
	<hr/>	
	10.696	
<hr/>		
<i>8) Verso imprese controllate e collegate</i>		
- entro l'esercizio successivo		36.324
- oltre l'esercizio successivo		
		<hr/>
		36.324
<hr/>		
<i>9) Tributari</i>		
- entro l'esercizio successivo	708	
- oltre l'esercizio successivo		
	<hr/>	
	708	
<hr/>		
<i>10) Verso istituti di previdenza e di sicurezza sociale</i>		
- entro l'esercizio successivo	3.853	
- oltre l'esercizio successivo		
	<hr/>	
	3.853	
<hr/>		
<i>11) Verso dipendenti e collaboratori</i>		
- entro l'esercizio successivo	14.149	
- oltre l'esercizio successivo		
	<hr/>	
	14.149	
<hr/>		
<i>12) Altri debiti</i>		
- entro l'esercizio successivo	445.150	884.222
- oltre l'esercizio successivo		
	<hr/>	
	445.150	884.222
Totale	474.556	920.546
<hr/>		
E) Ratei e risconti	1.154.319	
<hr/>		
Totale passivo	1.722.726	969.369



Rendiconto gestionale

A) Costi e oneri da attività di interesse generale	31/12/2022	31/12/2021	A) Ricavi, rendite e proventi da attività di interesse generale	31/12/2022	31/12/2021
1) Materie prime, sussidiarie, di consumo e merci	13.976		1) Proventi da quote associative e apporti dei fondatori	180	260
2) Servizi	341.161	17.575	2) Proventi dagli associati per attività mutuali		
3) Godimento beni di terzi	5.164		3) Ricavi per prestazioni e cessioni ad associati e fondatori		
4) Personale	58.805	60.097	4) Erogazioni liberali	3.691	4.638
5) Ammortamenti	5.199		5) Proventi del 5 per mille	1.216	933
5bis) Svalutazioni delle immobilizzazioni materiali e immateriali			6) Contributi da soggetti privati		
6) Accantonamenti per rischi ed oneri			7) Ricavi per prestazioni e cessioni a terzi	18.432	
7) Oneri diversi di gestione	3.400	32.627	8) Contributi da enti pubblici		
8) Rimanenze iniziali	12.128		9) Proventi da contratti con enti pubblici	319.174	
9) Accantonamento a riserva vincolata per decisione degli organi istituzionali			10) Altri ricavi, rendite e proventi	125.099	
10) Utilizzo riserva vincolata per decisione degli organi istituzionali			11) Rimanenze finali		
Totale	439.833	110.299	Totale	467.792	5.831
			Avanzo/disavanzo attività di interesse generale (+/-)	27.958	(104.468)
B) Costi e oneri da attività diverse	31/12/2022	31/12/2021	B) Ricavi, rendite e proventi da attività diverse	31/12/2022	31/12/2021
1) Materie prime, sussidiarie, di consumo e merci			1) Ricavi per prestazioni e cessioni ad associati e fondatori		
2) Servizi			2) Contributi da soggetti privati		71.912
3) Godimento beni di terzi			3) Ricavi per prestazioni e cessioni a terzi		
4) Personale			4) Contributi da enti pubblici		
5) Ammortamenti			5) Proventi da contratti con enti pubblici		
5bis) Svalutazioni delle immobilizzazioni materiali e immateriali			6) Altri ricavi, rendite e proventi		32.694

CENTRO VOL. COOPERAZIONE ALLO SVILUPPO-CVCS ETS

6) Accantonamenti per rischi e oneri			7) Rimanenze finali		
7) Oneri diversi di gestione					
8) Rimanenze iniziali					
Totale			Totale		104.606
			Avanzo/disavanzo attività diverse(+/-)		104.606
C) Costi e oneri da attività di raccolta fondi	31/12/2022	31/12/2021	C) Ricavi, rendite e proventi da attività di raccolta fondi	31/12/2022	31/12/2021
1) Oneri per raccolte fondi abituali			1) Proventi da raccolte fondi abituali		
2) Oneri per raccolte fondi occasionali			2) Proventi da raccolte fondi occasionali		
3) Altri oneri			3) Altri proventi		
Totale			Totale		
			Avanzo/disavanzo da attività di raccolta fondi (+/-)		
D) Costi e oneri da attività finanziarie e patrimoniali	31/12/2022	31/12/2021	D) Ricavi, rendite e proventi da attività finanziarie e patrimoniali	31/12/2022	31/12/2021
1) Su rapporti bancari	3		1) Da rapporti bancari	22	23
2) Su prestiti			2) Da altri investimenti		
3) Da patrimonio edilizio			3) Da patrimonio edilizio		
4) Da altri beni patrimoniali			4) Da altri beni patrimoniali	80	
5) Accantonamenti per rischi e oneri			5) Altri proventi		
6) Altri oneri					
Totale	3		Totale	102	23
			Avanzo/disavanzo da attività finanziarie e patrimoniali (+/-)	100	23
E) Costi e oneri di supporto generale	31/12/2022	31/12/2021	E) Proventi di supporto generale	31/12/2022	31/12/2021
1) Materie prime, sussidiarie, di consumo e merci			1) Proventi da distacco del personale		
2) Servizi			2) Altri proventi di supporto generale		
3) Godimento beni di terzi					
4) Personale					
5) Ammortamenti					
5bis) Svalutazioni delle immobilizzazioni materiali e immateriali					
6) Accantonamenti per rischi e oneri					
7) Altri oneri					
8) Accantonamento a riserva vincolata per decisione degli organi istituzionali					

CENTRO VOL. COOPERAZIONE ALLO SVILUPPO-CVCS ETS

9) Utilizzo riserva vincolata per decisione degli organi istituzionali					
Totale			Totale		
Totale oneri e costi	439.836	110.299	Totale proventi e oneri	467.894	110.460
			Avanzo/disavanzo d'esercizio prima delle imposte (+/-)	28.058	161
			Imposte		
			Avanzo/disavanzo d'esercizio (+/-)	28.058	161
Costi figurativi	31/12/2022	31/12/2021	Proventi figurativi	31/12/2022	31/12/2021
1) da attività di interesse generale			1) da attività di interesse generale		
2) da attività diverse			2) da attività diverse		
Totale			Totale		



[Handwritten signature in blue ink]

RELAZIONE DI MISSIONE AL BILANCIO DI ESERCIZIO CHIUSO AL 31 DICEMBRE 2022

1) Informazioni generali sull'ente, missione perseguita e attività di interesse generale richiamate nello statuto, indicazione della sezione del Registro unico nazionale del Terzo settore in cui l'ente è iscritto e del regime fiscale applicato, sedi e le attività svolte

Denominazione	Centro Volontari Cooperazione allo Sviluppo – CVCS ETS (abbreviabile CVCS ETS)
Sede legale	Via Bellinzona, 4 – 34170 Gorizia
Codice Fiscale	91000280312
Registro Unico Nazionale del Terzo Settore	Decreto n. 16350 - GRFVG del 12/04/2023
Sezione del RUNTS	Sezione G "Altri Enti del Terzo Settore"
Forma giuridica	Associazione
Rete associativa nazionale cui l'ente aderisce	FOCSIV, AOI
Paesi esteri con sedi operative	Burkina Faso, Bolivia

Dal 12/04/2023 per l'ente sono entrati in vigore i seguenti aggiornamenti:

- nuova denominazione legale CENTRO VOLONTARI COOPERAZIONE ALLO SVILUPPO – CVCS ETS, abbreviabile CVCS ETS, (in precedenza ODV);
- acquisizione personalità giuridica;
- nuovo statuto.

Missione perseguita

L'Associazione, mediante lo svolgimento dell'oggetto sociale, persegue, senza scopo di lucro, finalità civiche, solidaristiche e di utilità sociale. L'Associazione opera per lo sviluppo integrale della persona, per la promozione della giustizia sociale e della solidarietà tra le comunità e i popoli.

L'Associazione ha per oggetto sociale lo svolgimento delle seguenti attività di interesse generale:

- interventi e servizi sociali ai sensi dell'articolo 1, commi 1 e 2, della legge 8 novembre 2000, n. 328, e successive modificazioni, e interventi, servizi e prestazioni di cui alla legge 5 febbraio 1992, n. 104, e alla legge 22 giugno 2016, n. 112, e successive modificazioni;
- educazione, istruzione e formazione professionale, ai sensi della legge 28 marzo 2003, n. 53, e successive modificazioni, nonché le attività culturali di interesse sociale con finalità educativa;
- interventi e servizi finalizzati alla salvaguardia e al miglioramento delle condizioni dell'ambiente e all'utilizzazione accorta e razionale delle risorse naturali, con esclusione dell'attività, esercitata abitualmente, di raccolta e riciclaggio dei rifiuti urbani, speciali e pericolosi, nonché alla tutela degli animali e prevenzione del randagismo, ai sensi della legge 14 agosto 1991, n. 281;

- organizzazione e gestione di attività culturali, artistiche o ricreative di interesse sociale, incluse attività, anche editoriali, di promozione e diffusione della cultura e della pratica del volontariato e delle attività di interesse generale di cui all'art. 5 del D.Lgs. 117/2017 e s.m.i.;
- formazione extra-scolastica, finalizzata alla prevenzione della dispersione scolastica e al successo scolastico e formativo, alla prevenzione del bullismo e al contrasto della povertà educativa;
- cooperazione allo sviluppo, ai sensi della legge 11 agosto 2014, n. 125, e successive modificazioni;
- attività commerciali, produttive, di educazione e informazione, di promozione, di rappresentanza, di concessione in licenza di marchi di certificazione, svolte nell'ambito o a favore di filiere del commercio equo e solidale, da intendersi come un rapporto commerciale con un produttore operante in un'area economica svantaggiata, situata, di norma, in un Paese in via di sviluppo, sulla base di un accordo di lunga durata finalizzato a promuovere l'accesso del produttore al mercato e che preveda il pagamento di un prezzo equo, misure di sviluppo in favore del produttore e l'obbligo del produttore di garantire condizioni di lavoro sicure, nel rispetto delle normative nazionali ed internazionali, in modo da permettere ai lavoratori di condurre un'esistenza libera e dignitosa, e di rispettare i diritti sindacali, nonché di impegnarsi per il contrasto del lavoro infantile;
- accoglienza umanitaria ed integrazione sociale dei migranti;
- beneficenza, sostegno a distanza, cessione gratuita di alimenti o prodotti di cui alla legge 19 agosto 2016, n. 166, e successive modificazioni, o erogazione di denaro, beni o servizi a sostegno di persone svantaggiate o di attività di interesse generale a norma dell'art. 5 del D.Lgs. 117/2017 e s.m.i.;
- promozione della cultura della legalità, della pace tra i popoli, della nonviolenza e della difesa non armata;
- promozione e tutela dei diritti umani, civili, sociali e politici, nonché dei diritti dei consumatori e degli utenti delle attività di interesse generale di cui al presente articolo, promozione delle pari opportunità e delle iniziative di aiuto reciproco, incluse le banche dei tempi di cui all'articolo 27 della legge 8 marzo 2000, n. 53, e i gruppi di acquisto solidale di cui all'articolo 1, comma 266, della legge 24 dicembre 2007, n. 244;
- riqualificazione di beni pubblici inutilizzati o di beni confiscati alla criminalità organizzata.

Dette attività sono riconducibili al disposto di cui alle lettere a), d), e), i), l), n), o), r), u), v), w) e z) dell'art. 5 del D.Lgs. 117/2017 e s.m.i.

In particolare, l'Associazione attuare e/o realizza:

- lo studio e la realizzazione di progetti di cooperazione, rivolti in particolare ai giovani in situazioni di rischio o di vulnerabilità sociale, alle donne e ai soggetti promotori di cambiamento nei settori dell'educazione e della promozione giovanile, della formazione professionale, dell'agricoltura, delle infrastrutture, dei servizi sociali, della sanità, della salvaguardia ambientale, in appoggio e in collaborazione con missioni, associazioni, soggetti della società civile, autorità locali;
- la selezione e la preparazione di operatori i quali si impegnino a lavorare nei Paesi in via di sviluppo (PVS), per cooperare alla crescita sociale ed economica dei medesimi;
- la formazione professionale nei PVS degli operatori locali per facilitare una loro diretta assunzione di responsabilità, in ordine ad un autentico sviluppo, in tutti i settori della vita sociale ed economica;

- assistenza ai volontari che operano nei PVS, con iniziative atte a sostenere materialmente e spiritualmente la loro attività e a favorire il loro reinserimento psicologico e professionale al rientro dal servizio;
- iniziative di sostegno in Italia per il finanziamento dei progetti e l'appoggio agli operatori in essi impegnati;
- la promozione del volontariato a breve e lungo termine:
 - campi di lavoro, servizio civile universale, corpi civili di pace, corpo europeo di solidarietà, scambi giovanili internazionali;
- attività di informazione e sensibilizzazione per promuovere la cittadinanza attiva;
- itinerari di educazione alla cittadinanza globale, di informazione e di educazione alla pace e alla non violenza, con particolare attenzione ai giovani, alle scuole, ai docenti, ai migranti e alle realtà associative presenti sul territorio;
- attività finalizzate all'educazione ecologica e alla promozione della tutela dell'ambiente e dell'utilizzo sostenibile delle risorse naturali;
- promozione del Commercio Equo e Solidale come previsto dalla Legge regionale 14 novembre 2014, n. 23.

L'Associazione, mediante lo svolgimento dell'oggetto sociale, persegue, senza scopo di lucro, finalità civiche, solidaristiche e di utilità sociale.

Regime fiscale applicato

L'Associazione è iscritta come OSC all'Elenco delle Organizzazioni della Società Civili e altri soggetti senza finalità di lucro di cui all'art. 26 commi 2 e 3 della Legge n.125/2014 con decreto n. 2016/337/000179/1 del 4 aprile 2016. Inoltre, l'ente è iscritto nel Registro Unico Nazionale del Terzo Settore (RUNTS) con Decreto 16350-GRFVG del 12/04/2023.

Sedi

L'Associazione ha sede legale a Gorizia, in via Bellinzona 4. Al momento, l'associazione non ha sedi secondarie in Italia.

Organi sociali

1	Assemblea soci	81
2	Consiglio Direttivo	
	<i>Presidente e Rappresentante Legale</i>	Massimiliano Pipani
	<i>Vicepresidente</i>	Anna Fonzar
	<i>Consigliere</i>	Giulio Boldrin
	<i>Consigliere</i>	Paola Lorenzoni
	<i>Consigliere</i>	Silvia Ziggio
3	Presidente	Massimiliano Pipani



Attività svolte

Progetto ITALIA	Partner/Capofila	Paese	Finanziatore	Importo €
"Odiare non è uno sport 2"				
Si tratta di percorsi educativi per prevenire e contrastare l'hate speech nello sport	Capofila: CVCS Partner: ADP, COPE, LIBERTAS, UNITS, ASPERM, CSI, LVIA, CELIM, IMPACTSKILLS, PROGETTOMONDO, COMI, ISF, UNITO	Italia	AICS	748.925

Progetti ESTERO	Partner/Capofila	Paese	Finanziatore	Importo €
"Cambiando De Lente"				
Modelli locali partecipativi di giustizia e prevenzione della delinquenza/violenza giovanile con approccio riparativo in Bolivia	CVCS partner. Capofila: Comune di Cuneo	Bolivia	AICS	84.505
"Emprendiendo para ser libres"				
Formazione tecnico-professionale delle persone private della libertà per il reinserimento sociale e familiare	Capofila: Progettomondo CVCS partner. Capofila	Bolivia	LED	50.778
"Justicia Restaurativa"				
Promozione di modelli di accesso alla giustizia riparativa per i gruppi vulnerabili, di processi di riforma del sistema giudiziario e la diffusione dell'approccio riparativo in Bolivia dalla società civile.	Capofila: "Capacitacion y derechos ciudadanos"	Bolivia	UE	213.825
"Restoring Justice"				
Modelli per la reintegrazione socio-comunitaria di minori, giovani e adulti con responsabilità penale e per la partecipazione della società civile nella diffusione dell'approccio riparativo in Bolivia.	Capofila: CVCS Partner: Inti phajsi, Centro Missionario Gorizia, USSM, UEPE	Bolivia	RAFGV	145.000
"Renaissance 2"				
Società civile e istituzioni lavorano insieme per i diritti, la cura e l'inclusione sociale di persone con disagio psichico in Burkina Faso	Capofila: CVCS Partner: ASCL, ASUGI, Jigi Seme, UNITS, Centre Hospitalier Sourou Sonou, Caritas Burkina Cades	Burkina Faso	AICS	1.799.922

<i>"Bien Vivre Chez Soi"</i>				
Alfabetizzazione, formazione professionale e la prevenzione della devianza a favore di giovani a rischio migrazione clandestina	Capofila : CVCS Partner : CEVI, Mairie De Djebonoua, JOBEL, Progrès Universel, ANDS	Costa d'Avorio	MININT	670.000
<i>"Sentiers"</i>				
Attività educative e di formazione professionale a minori e giovani, anche in conflitto con la legge	Capofila: CVCS Partner: ANDS, Progres Universel, Association des Soeurs de la Providence de Saint Gaetan, CEVI, Solidarmondo per la cooperazione internazionale	Costa d'Avorio	RAFGV	150.000

2) Dati su associati o fondatori e sulle attività svolte nei loro confronti e sulla loro partecipazione alla vita dell'ente

Dati sulla struttura dell'ente ed informazioni in merito alla partecipazione degli associati alla vita dell'ente	Numero
Associati	81
Assemblea degli Associati tenutesi nell'esercizio	1

3) Criteri applicati nella valutazione del bilancio nelle rettifiche di valore e nella conversione dei valori non espressi all'origine in moneta avente corso legale nello Stato; eventuali accorpamenti ed eliminazioni delle voci di bilancio rispetto al modello ministeriale

L'associazione ha redatto il bilancio di esercizio in conformità all'art.13 del D.Lgs 117/2017 e del D.M. 5 marzo 2020 del Ministero del Lavoro e delle Politiche Sociali, così come integrato dall'OIC 35 Principio contabile ETS.

Inoltre, l'ente ha applicato il principio di competenza economica per la redazione del bilancio d'esercizio composto dallo stato patrimoniale, rendiconto gestionale e relazione di missione.

I valori di bilancio sono rappresentati in unità di euro mediante arrotondamenti dei relativi importi.

Si evidenzia che il CVCS non ha l'obbligo di redigere il Bilancio sociale in quanto non supera i parametri previsti dall'art.14 del D.Lgs 117/2017.

4) Analisi dello stato patrimoniale

ATTIVITA'

A) Quote associative o apporti ancora dovuti

B) Immobilizzazioni

	Descrizione	Costo acquisto	Fondo amm.to	Valore netto
Materiali	Fabbricati	97.000		97.000
	Attrezzature varie e minute (<516,46 euro)	1.7111	1.711	-
	Attrezzature informazione	766	766	-
	Macchine elettromec. d'ufficio	28.116	22.228	5.888
	TOTALE			102.888
Finanziarie	Quote Impactt Skill	2.000		2.000
	Titoli a reddito fisso immobilizzazioni	50		50
	Titoli Banca Etica	1.409		1.409
	Titoli Cassa rurale	90		90
	TOTALE			3.549

Nel 2022, i due fabbricati di proprietà sono stati rivalutati al valore medio di € 97.000, sulla base di perizia di stima commissionata dall'ente.

C) Attivo circolante

Al 31/12/2022 non risultano crediti di durata superiore a 5 anni.

I crediti, riportati nello Stato Patrimoniale, si distinguono in:

- *Crediti verso utenti e clienti*: crediti di € 2.963, maturati dalla Bottega Equomondo, la cui attività è cessata il 31/12/2022. Pertanto, nel 2023 la loro riscossione confluirà nella contabilità della sede dell'Ente
- *Crediti per progetti relativi a contributi pubblici*:

Finanziatore	Progetto	Paese di destinazione	Importo €
Ministero dell'Interno	" <i>Bien Vivre chez soi</i> "	Costa D'Avorio	225.000
Regione Friuli-Venezia Giulia	" <i>Sentiers</i> "	Costa D'Avorio	65.566
Regione Friuli-Venezia Giulia	" <i>Costruiamo il futuro</i> "	Italia	327
Regione Friuli-Venezia Giulia	" <i>Equomondo</i> "	Italia	900



Regione Friuli-Venezia Giulia	"Future Jeune et Femme"	Costa D'Avorio	460
Regione Friuli-Venezia Giulia	"Restoring Justice"	Bolivia	17.400

- Disponibilità liquide: rappresentano il denaro contante, la disponibilità di fondi presso le banche per un totale di € 1.239.134,91

		Parziali	Totali
C IV 1	Depositi bancari e postali		1.235.545
	Cassa Rurale (Bottega Equomondo)	6.578	
	Cassa Rurale	126.315	
	Banca Etica	4.634	
	Banca Etica (Renaissance 2)	693.504	
	Cassa Rurale (Odiare non è uno sport 2)	404.513	
C IV 3	Denaro e valori in cassa		3.590

I saldi elevati al 31/12/22 dei conti bancari dedicati di "Renaissance 2" e "Odiare non è uno sport 2" sono giustificati dal fatto che i relativi progetti sono stati avviati rispettivamente il 30/09/22 e l'1/12/22, i relativi contributi dall'Ente finanziatore Aics del 60% del totale sono stati ricevuti rispettivamente a ottobre e novembre 2022 e distribuiti in minima parte ai partner in quanto si è in una fase iniziale delle attività.

D) Ratei e Risconti attivi

Al 31/12/22 non sono presenti ratei e risconti attivi.

PASSIVITA'

A) Patrimonio netto

È costituito da:

- Fondo di dotazione di € 3.000, che corrisponde al patrimonio conferito in sede di costituzione della Bottega Equomondo nel 2004.
- Riserve statutarie di € 18.144, che fino al 31/12/2021 corrispondevano al valore netto ancora da ammortizzare del fabbricato e all'ammontare delle quote sociali accantonate per far fronte ad eventi straordinari non prevedibili.
- Riserve vincolate per decisione degli organi istituzionali di € 10.806, che sono aumentate per donazioni ricevute per finalità specifiche dei progetti in corso con la donazione dell'Arcidiocesi di Gorizia e diminuite per l'impegno monetario dell'Ente verso il progetto Renaissance.
- Riserve di utili o avanzi di gestione di € 32.287, che sono aumentate con l'imputazione dell'utile 2021 e diminuite per l'invio di fondi alla sede in Bolivia.
- Avanzo dell'esercizio di € 28.058; in data 24/05/2023 l'Assemblea delibera di destinare l'avanzo di gestione del 2022 all'incremento della voce "Riserve di utili o avanzi di gestione", che verrà utilizzato per lo svolgimento delle attività elencate nelle "attività di interesse generale".

B) Fondi per rischi e oneri: Non risultano fondi per rischi e oneri.



C) Trattamento di fine rapporto di lavoro subordinato

Il totale del Trattamento di Fine Rapporto per il personale è pari a € 1.556 e consta dell'effettivo residuo debito maturato verso i dipendenti, secondo quanto previsto dal vigente Contratto Nazionale Collettivo di Lavoro.

D) Debiti diversi

D7	DEBITI VERSO FORNITORI		10.696
D 9	DEBITI TRIBUTARI		708
D 10	DEBITI VS ISTITUTI PREVIDENZIALI		3.853
D 11	DEBITI VS DIPENDENTI E COLLABORATORI		14.149
D 12	ALTRI DEBITI		445.150
	Debiti diversi	152	
	Progetto "Bien vivre chez soi" - Costa d'Avorio - Min. Interno	310.051	
	Progetto "Sentiers" - Costa d'Avorio - Reg. FVG	134.947	

I debiti verso fornitori comprendono i debiti della Bottega Equomondo la cui attività ha cessato al 31/12/2022 pertanto il CVCS provvederà a liquidare gli importi dovuti.

I debiti tributari includono i debiti Iva relativi all'attività commerciale della Bottega Equomondo, saldati nel 2023.

I debiti vs istituti previdenziali sono relativi ai costi del personale di dicembre, saldati nel 2023.

I debiti vs dipendenti e collaboratori sono relativi alla retribuzione del personale dipendente e co.co.co maturata a dicembre e pagata nel gennaio 2023. Il saldo al 31/12/22 di € 14.149 è molto superiore al saldo al 31/12/2021 di € 4.720 in quanto a fine anno c'è stato l'inserimento di una cooperante e un'intensa attività gestionale del Project Manager sul progetto "Renaissance 2" da poco avviato.

La voce "Altri debiti" è dimezzata dal 31/12/21 al 31/12/22 da € 884.222 a € 445.150 per una naturale evoluzione dei due progetti a cui si riferiscono le voci di dettaglio: "Bien Vivre Chez Soi" e "Sentiers" in Costa d'Avorio. La natura dei conti di "Progetto BVCS Costa d'Avorio" e "Progetto Sentiers Costa d'Avorio" è peculiare della vecchia modalità contabile applicata per la rilevazione dei progetti avviati entro il 31/12/2021, in pratica, l'uscita finanziaria per il progetto comporta il calo delle voci di debito sopraccitate. Questa modalità contabile continua per i progetti in essere prima dell'1/01/2022 fino alla loro conclusione che avverrà nel 2025. Per i progetti iniziati dopo l'1/01/2022 si applica la nuova modalità di contabilizzazione per adempiere all'art. 13 del D.Lgs 117/2017 e del D.M. 5 marzo 2020 del Ministero del Lavoro e delle Politiche Sociali, così come integrato dall'OIC 35 Principio contabile ETS.

E) Ratei e risconti passivi

Con la nuova modalità di rilevazione contabile le entrate e le uscite finanziarie sono rilevate nel rendiconto gestionale. Secondo il principio di competenza, si rimandano ad esercizio successivo i contributi da enti pubblici ricevuti dall'Aics ad ottobre e novembre del 2022. La tabella riporta i risconti passivi, ovvero, le quote ricevute ma non ancora impegnate:



Composizione Risconti passivi	Importo €
Progetto Renaissance 2	757.004
Progetto Odiare non è uno sport 2	397.315
TOTALE	1.154.319

5) Analisi del rendiconto gestionale

Il rendiconto gestionale è suddiviso in 5 sezioni come stabilito dal modello di Bilancio previsto dal Codice del Terzo Settore:

A) Attività di interesse generale

Le uscite relative ad Attività di interesse generale nel complesso sono pari a € 439.833.

A 1. Materie prime, sussidiarie, di consumo e di merci: € 13.976 di cui € 12.700 sono relativi all'attività commerciale della Bottega Equomondo (cessata il 31/12/2022).

A 2. Servizi: € 341.161 di cui € 239.950 sono la prima quota di contributo del progetto "Renaissance 2" inviata ai partner in Burkina Faso. In applicazione alla nuova modalità di rilevazione contabile, questo tipo di operazione, dall' 1/01/22, va rilevato come costo e non più come calo del debito vs il progetto.

Altri importi imputati a Servizi sono: € 27.711 per compensi co.co.co relativi ai progetti internazionali, € 10.696 per rimborsi viaggi e trasferte per missioni all'estero e in Italia; € 15.399 per assicurazioni, di cui € 10.156 per la fidejussione del progetto "Renaissance 2" ed € 3.034 per il progetto "Odiare non è uno sport 2".

A 3. Godimento di beni di terzi: € 5.164 che comprendono principalmente il noleggio del fotocopiatore e la licenza d'uso del nuovo software di rendicontazione.

A 4. Personale: € 58.805 per due dipendenti a tempo indeterminato e una tirocinante.

A 7. Oneri diversi di gestione: € 3.400 che includono anche le Tasse sui rifiuti e costi vari dell'attività della Bottega Equomondo (cessata il 31/12/2022).

A 8. Rimanenze iniziali: € 12.128, consistono in prodotti in vendita della Bottega Equomondo, che nell'arco dell'anno 2022 sono stati venduti (infatti, le Rimanenze finali risultano a zero).

Le entrate relative ad Attività di interesse generale nel complesso sono pari a € 467.792.

A 1. Proventi da quote associative e apporti dei fondatori per € 180.

A 4. Erogazioni liberali per € 3.691

A 5. Proventi del 5 per mille per € 1.216

A 7. Ricavi per prestazioni e cessioni a terzi per € 18.432: sono le entrate per vendite di prodotti della Bottega Equomondo, la cui attività è cessata il 31/12/2022.

A 9. Proventi da contratti con Enti pubblici per € 319.174.

Con la nuova modalità di rilevazione contabile le entrate e le uscite finanziarie sono rilevate nel rendiconto gestionale e secondo il principio di competenza, nel 2022 rimangono i ricavi corrispondenti ai contributi da enti pubblici ricevuti ed effettivamente impiegati nelle attività. La tabella riporta i dettagli:

A 9	PROVENTI DA CONTRATTI CON ENTI PUBBLICI		319.174
	Contributi RAFVG - Covid	3.846	
	Contributi Focsiv - Servizio Civile Universale	25.806	
	Contributo AICS - Renaissance 2	268.952	
	Contributo AICS - Odiare non è uno sport 2	7.104	
	Contributo RAFVG - Restart (capofila ICM Gorizia)	8.000	
	Contributo CIPSI - Servizio Civile Universale	5.466	

A 10. Altri ricavi, rendite e proventi: € 125.099 di cui € 83.188 per la plusvalenza generata dalla rivalutazione dei due fabbricati. € 36.966 per l'imputazione di parte dei contributi pubblici ai costi indiretti dei progetti.

B) Attività diverse

Non figurano Uscite ed Entrate per Attività diverse.

C) Attività di Raccolta Fondi

Non figurano Uscite ed Entrate per Attività di Raccolta Fondi.

D) Attività finanziarie e patrimoniali

Le Uscite complessive per Attività finanziarie e patrimoniali sono pari a € 3 derivanti da interessi passivi sui c/c bancari.

Le Entrate ammontano a € 102 di cui € 22 derivanti da interessi attivi sui c/c bancari e € 80 derivanti da plusvalenze della Bottega Equomondo per vendita registratore di cassa alla cessazione dell'attività.

E) Supporto generale

Non figurano Uscite ed Entrate per attività di supporto generale.

6) Descrizione della natura delle erogazioni liberali ricevute

Le erogazioni liberali ammontano ad € 3.691,00 e sono state ricevute da soci e altri privati non soci. Sono principalmente destinate all'attività di interesse generale e agli oneri di supporto generale.



7) Numero medio dei dipendenti, ripartito per categoria, e numero dei volontari, iscritti nel registro, che svolgono attività non occasionale

Personale	n. 5
<i>Coordinatrice organizzazione/Referente progetti Italia</i>	1
<i>Amministrazione progetti/Formatrice ECG</i>	1
<i>Project Manager/Cooperante</i>	1
<i>Cooperante</i>	1
<i>Assistente amministrazione</i>	1

Volontari Servizio Civile Estero	
Bolivia	n. 3
Costa d'Avorio	n. 5

Volontari Servizio Civile Italia	n. 2
---	------

Volontari iscritti nel registro CVCS	
Referente	Michela Caiffa
Altri	n. 26

8) Importo dei compensi organo esecutivo, organo di controllo, revisore legale

I membri del Consiglio Direttivo, come stabilito dallo Statuto, ricoprono il loro incarico a titolo gratuito. Ai Consiglieri vengono, parzialmente rimborsate le spese sostenute (vitto, trasferte) inerenti allo svolgimento degli incarichi e delle attività per conto dell'associazione, nei limiti stabiliti dallo Statuto e dalle delibere degli organi dell'Ente.

9) Evoluzione prevedibile della gestione e le previsioni di mantenimento degli equilibri economici e finanziari

L'anno 2023 ha segnato un cambio radicale per l'Ente con la modifica dello Statuto, il cambio di inquadramento da ODV a ETS e l'acquisizione della personalità giuridica.

Tutte le iniziative finanziate sono entrate a regime e l'attività di progettazione si è intensificata mirando anche a fonti di finanziamento dell'Unione Europea con l'ottica di garantire per il futuro una maggiore stabilità finanziaria di lungo periodo.

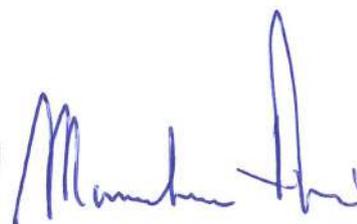
Continuano nel 2023 il miglioramento del controllo di gestione in tutti i settori dell'Ente e l'ottimizzazione delle procedure generali, con attenzione all'andamento economico finanziario per garantirne gli equilibri.



10) Differenza retributiva tra lavoratori dipendenti, per finalità di verifica del rispetto del rapporto uno a otto, di cui all'articolo 16 del d. lgs. 117/2017 e s.m.i., da calcolarsi sulla base della retribuzione annua lorda, ove tale informativa non sia già stata resa o debba essere inserita nel bilancio sociale dell'ente

L'Associazione, per l'inquadramento dei propri lavori dipendenti, fa riferimento al "Contratto Collettivo Nazionale di Lavoro per i dipendenti da aziende del terziario della distribuzione e dei servizi". La seguente tabella indica le informazioni previste dall'articolo 16 de D.lgs. n. 117/2017 in materia di lavoro negli enti del terzo settore.

Retribuzione annua lorda minima (a)	€ 34.460
Retribuzione annua lorda massima (b)	€ 34.460
Rapporto tra retribuzione minima e massima	1 (>1/8, ovvero, >0.13)

VITTORIO GRADENIGO
dottore commercialista
revisore contabile

Centro Volontari Cooperazione allo Sviluppo - CVCS ETS
RELAZIONE DEL REVISORE

All'Assemblea della Associazione "Centro Volontari Cooperazione allo Sviluppo - CVCS ETS".
Il sottoscritto Dott. Vittorio Gradenigo, nato a Cervignano del Friuli (UD) il 20 novembre 1952, residente a Gorizia, via Angiolina n. 14, con studio in Gorizia Piazza della Vittoria n. 41, C.F.: GRDVTR52S20C556A, iscritto all'Albo dei Dottori Commercialisti ed esperti contabili della Provincia di Gorizia al n. 45, revisore contabile – iscritto nel Registro dei revisori contabili con D.M. 12/04/1995 pubblicato nella G.U. n. 31bis del 21/04/1995 al n. 28854

P R E M E S S O

Che l'ONG "Centro Volontari Cooperazione allo Sviluppo - CVCS ETS" con Sede Legale via Bellinzona,4 Gorizia C.F. 91000280312, ha richiesto la revisione del bilancio chiuso al 31 dicembre 2022

Esprime il seguente giudizio.

Nella verifica del bilancio chiuso al 31 dicembre 2022 l'attività di revisione è stata ispirata alle norme di comportamento contenute nel documento "Il controllo indipendente negli enti non profit e il contributo professionale del dottore commercialista e dell'esperto contabile" raccomandate dal Consiglio Nazionale dei Dottori Commercialisti e degli Esperti Contabili.

In particolare:

E' stata verificata l'osservanza della legge, dell'atto costitutivo e dello statuto nonché il rispetto dei principi di corretta amministrazione e funzionamento dell'ente.

E' stata acquisita conoscenza sulle principali attività dell'ente, non rilevando in tal senso alcuna anomalia.

E' stata valutata l'adeguatezza del sistema amministrativo e contabile, nonché l'affidabilità di quest'ultimo a rappresentare correttamente i fatti di gestione, mediante l'ottenimento di informazioni dai responsabili delle funzioni, e dall'esame dei documenti dell'ente e a tale riguardo non ho osservazioni particolari da riferire.

E' stato verificato, in base a quanto previsto dal menzionato documento del CNDCEC, la rispondenza del bilancio ai fatti ed alle informazioni di cui ho avuto conoscenza a seguito dell'espletamento dell'incarico di revisione. La revisione contabile è stata svolta al fine di acquisire ogni elemento necessario per accertare se il bilancio sia viziato da errori significativi e se risulti, nel suo complesso, attendibile. Si ritiene che il lavoro svolto fornisca una ragionevole base per l'espressione del giudizio professionale.

A mio giudizio non vi sono elementi che possano far ritenere da quanto verificato che il Bilancio non sia conforme alle norme che ne disciplinano i criteri di redazione e pertanto rappresenta in modo veritiero e corretto la situazione patrimoniale e finanziaria ed il risultato economico del Centro Volontari Cooperazione allo Sviluppo - CVCS ETS per l'esercizio chiuso al 31 dicembre 2022.

Gorizia, 24 maggio 2023

DOTT. VITTORIO GRADENIGO

